



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ

ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра зарубежной филологии и прикладных коммуникаций

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

На тему «Волшебство и магия в лингвистическом контексте (на примере серии романов «Гарри Поттер»)»

Исполнитель _____ Лашта Зоряна Николаевна _____
(фамилия, имя, отчество)

Руководитель _____ к.п.н., доцент _____
(ученая степень, ученое звание)

_____ Баранова Ирина Вячеславовна _____
(фамилия, имя, отчество)

«К защите допускаю»

И.о. Заведующий кафедрой _____
_____ к.ф.н., доцент _____
(ученая степень, ученое звание)

_____ Крючкова Юлия Викторовна _____

«17» июля 2024г.

Санкт-Петербург

2024

Оглавление

Введение.....	3
Глава 1. Репрезентация волшебства и магии в романах о «Гарри Поттере»...6	
1.1. Волшебный мир в «Гарри Поттере» и его характеристики.....	21
1.2. Семантика волшебства и магии.....	Error! Bookmark not defined.
Выводы по первой главе.....	19
Глава 2. Лингвистическая интерпретация волшебства и магии.....	Error! Bookmark not defined.1
2.1. Понятие волшебства и магии в лингвистическом ракурсе.....	21
2.2. Изобразительно-выразительные средства языка в серии романов о Гарри Поттере.....	30
2.3. Репрезентация волшебного мира в «Гарри Поттере» в тематических группах.....	36
2.4. Частеречная классификация волшебной лексики.....	44
2.5. Способы словообразования волшебной лексики.....	46
Выводы по второй главе.....	50
Заключение.....	52
2	
Список литературы.....	54

Введение

Волшебство и магия – это то, что привлекает внимание многих людей. Они вызывают интерес и будят воображение, позволяют погрузиться в мир фантазии и приключений. Серия романов о Гарри Поттере, написанная Джоан Роулинг, является одной из самых популярных и успешных книжных серий, она полна описаний волшебства и магии. Тема «Волшебство и магия в лингвистическом контексте на примере серии романов «Гарри Поттер» является актуальной и интересной в силу своей популярности и влияния на культуру.

Актуальность данного исследования определяется:

- 1) недостаточной изученностью произведений Джоан Роулинг и их переводов с точки зрения вербализации понятий «магия» и «волшебство»;
- 2) интересом к выбору лексических средств, репрезентирующих магию и волшебство в серии романов о Гарри Поттере.

Жанр, в котором написана серия романов «Гарри Поттер», имеет свои особые признаки и характеристики. В нашей работе такие специфические характеристики именуется атрибутами. К основным атрибутам, на наш взгляд, можно отнести: особый физический мир; вторичный мир; наличие какого-либо действия, нередко военного характера; наличие волшебных действий, а также волшебных предметов, оружия и артефактов; наличие специфических одушевленных объектов и, наконец, странствие. Именно все эти атрибуты в совокупности и создают волшебную картину мира произведения.

Картина мира – это целостный, глобальный образ мира, являющийся результатом любой духовной активности человека; это вербализированное представление строения и функций окружающего мира, его оценка. Отсюда следует, что волшебная картина мира – это целостный и глобальный образ мира, отражающийся в языке фантастического произведения и передающийся вместе с особыми представлениями о реальности из поколения в поколение. Основными особенностями волшебной картины мира являются: подробное описание человека как с биологической, так и с социальной точки зрения; контурное описание социальной природы животных, обладающих антропоморфными признаками; особая лексика, организованная в бинарные оппозиции. Волшебная картина мира в романах «Гарри Поттер» имеет свои особенные атрибуты, неповторимые и уникальные, но вместе с тем, там есть и атрибуты, характерные для многих произведений жанра фэнтези.

Чтобы эксплицировать уникальность и неповторимость произведений жанра фэнтези, в исследовании выделены особенности данного жанра, а также атрибуты, характерные для этого литературного жанра и для анализируемого произведения.

Объектом исследования является серия романов о Гарри Поттере, написанных Джоан Роулинг.

Предмет исследования – лингвистические средства, используемые автором для описания волшебства и магии.

Цель исследования заключается в выявлении способов использования лингвистических средств для описания волшебства и магии.

Данная цель обусловила постановку и решение следующих **задач**:

1. Обобщить достижения в области мифологии, фольклористики, литературоведения и лингвистики.
2. Определить семантику волшебства и магии.
3. Описать языковые средства репрезентации волшебства и магии.

Методология настоящего исследования базируется на работах в области переводоведения (Тер-Минасова С. Г., Тумбусуа-Макашова А. Р.), лексической семантики (Кобозева И. М., Крысин Л. П., Попова З. Д., Стернин И. А., Уфимцева А. А.), мифологии (Травкин С. В., Мелитинский Е. М.), фольклористики (Пропп В. Я., Волкодав Т. В.).

Основными методами исследования практического материала является герменевтический метод как средство истолкования магических символов; метод сплошной выборки для нахождения в тексте необходимых примеров; метод семантического анализа, который выявляет процессы формирования значения волшебных лексических единиц; компаративный метод для выявления общих черт и различий в магической практике; метод наблюдения, который позволяет выявить тенденции функционирования исследуемых языковых единиц; метод контекстуального анализа, который используется на этапе интерпретации англоязычного текста, а также метод предметно-тематической группировки слов, при помощи которого подбирается совокупность слов, объединенных на основе внеязыковой общности обозначаемых предметов или понятий.

Структура работы. Выпускная квалификационная работа состоит из введения, основной части, заключения и списка использованной литературы. В основной части представлены две главы, посвященные анализу лингвистических средств, используемых автором для репрезентации волшебства и магии в серии романов о Гарри Поттере. В заключении подведены итоги исследования и сделаны выводы. В списке литературы указаны источники, которые были использованы при написании работы.

Глава 1. Репрезентация волшебства и магии в романах о «Гарри Поттере»

1.1. Волшебный мир в романах «Гарри Поттер» и его характеристики

Волшебство и магия – два термина, которые часто используются для обозначения явлений, связанных с непостижимым и невидимым. Однако эти понятия имеют далекую историю, связанную с различными традициями и культурами [4].

Чародейство и мистика – это фундаментальные составляющие многих культурных повествований, включая мифы, народные предания, духовные убеждения и литературные творения, символизируют веру в силы, превышающие границы обыденных природных законов. Эти концепции отражают способность отдельных лиц или объектов воздействовать на действительность методами, выходящими за рамки традиционного восприятия законов природы [1, с. 50-52].

В настоящей главе рассмотрим характеристику волшебного мира в серии романов «Гарри Поттер». Первыми важными атрибутами в данной серии являются физический и вторичный миры.

Физический мир в «Гарри Поттере» – это аналог нашего мира, планета Земля. Волшебный вторичный мир Гарри Поттера – альтернативный мир, в котором происходит действие серии романов о Гарри Поттере. Этот мир имеет свои атрибуты, как было обозначено в предыдущем разделе. То есть определенные свойства или признаки, некоторые из которых являются общими для волшебных картин мира других произведений (волшебные палочки, мантии волшебников, магический транспорт), однако встречаются и такие, которые являются уникальными, их можно найти только в романах у Дж. К. Роулинг (заклинания, волшебные существа, деньги волшебников, институции). Главный источник характеристики волшебной картины мира

«Гарри Поттера» – это многочисленные интервью самой Дж. К. Роулинг, в которых она рассказывает об устройстве созданного ею мира.

Все общество в серии романов разделено на волшебников и людей, не обладающих магическими способностями, то есть «маглов» (muggles). И те, и те живут в отдельных мирах, которые между собой взаимодействуют мало. Более того, маглы даже не знают о существовании таких волшебных способностей, а волшебники тщательно это скрывают. Однако стоит отметить, что магия – это дар, особая возможность и каждый волшебник – прежде всего человек, просто он был рожден, имея способность колдовать.

Способностям колдовать невозможно обучиться, как правило, они передаются по наследству, однако есть и исключения: в семье маглов может родиться ребенок-сквиб, то есть не обладающий магическими способностями, и наоборот, в семье маглов может родиться волшебник.

Родословная в мире «Гарри Поттера» в свою очередь делится на три группы:

- чистокровные (Pure-bloods) – они имеют в своей родословной исключительно волшебников,
- полукровки (Half-bloods) – волшебники, которые родились в семье волшебника и магла,
- маглорожденные или грязнокровки (Mud-bloods) – волшебники, родившиеся в семье маглов.

Существуют также сквибы (Squibs) – люди, рожденные в семьях волшебников, но не обладающие магическими способностями (например, Аргус Филч, смотритель в Хогвартсе) и полулюди (Half-breed) – у этих героев в предках были разумные магические существа, такие как гоблины или великаны (тут в пример можно привести Хагрида и мадам Максим).

Таким образом, среди волшебников существует такое понятие, как «чистота крови». Суть этой идеи в том, что определенная группа чистокровных волшебников относится к полукровкам и маглорожденным

волшебникам с предрассудками: они ставят их ниже себя, считают людьми «второго сорта». Как видно, похожее явление имеет место и в нашем мире. «Чистота крови» является аналогом расизма и проявляется в различных ущемлениях в правах нечистокровных волшебников: нежелание допускать их в учебные заведения для волшебников, убежденность в том, что они обладают более низкими магическими способностями и так далее. Примечательно, что три главных героя романа принадлежат к трем разным классам волшебников: Рон Уизли (Ronald Weasley) – чистокровный волшебник, Гарри Поттер (Harry Potter) – полукровка, а Гермиона Грейнджер (Hermione Granger) – маглорожденная.

Что касается разумных и неразумных живых существ, эта категория представлена довольно богато и многообразно, ее Дж. К. Роулинг описывает в дополнении к книгам о Гарри Поттере, в работе «Фантастические звери и места их обитания» [48]. Существует даже классификация по уровню опасности всех живых существ. Она разработана Министерством магии и включает 5 положений:

- XXXXX – известный убийца волшебников, существо не поддается дрессировке и обучению;
- XXXX – очень опасный, поддается только определенным людям или справиться может только опытный маг;
- XXX – опасен, требуются особые навыки и знания;
- XX – безвредный;
- X – скучный.

К разумным существам относятся вейлы (veils) (прекрасные оборотистые женщины, пленяющие своей красотой всех мужчин), великаны (giants) (существа огромного роста, не отличающиеся высоким уровнем интеллекта), гоблины (goblins) (существа небольшого роста со смуглой кожей и длинными ступнями; все гоблины прекрасные ремесленники, однако они очень жадные и необщительные), дементоры

(dementors) (существа, охраняющие тюрьму Азкабан; у них нет глаз, кожа покрыта слизью и струпьями, они приносят уныние и смерть), домовые эльфы (house-elves) (существа маленького роста, лысые, с большими ушами; обладают своей, эльфийской магией, однако, не пользуются волшебной палочкой), кентавры (centaurs) (эти существа выглядят как лошадь с торсом человека вместо шеи; они очень гордые и считают себя лучше и умнее людей), оборотни (werewolves) (люди, страдающие неконтролируемыми превращениями в волка при полнолунии), тролли (trolls) (большие сильные существа с массивным телом и короткими ногами, они глупые, агрессивные создания, но могут быть хорошими охранниками), сфинксы (sphinxes) (существо с головой женщины, телом льва и крыльями грифона, они прекрасные охранники, очень умны, но крайне агрессивны).

Также в романах можно найти многих представителей потусторонних волшебных существ: банши (banshee), богарты (boggarts) (разновидность привидений), инферналы (infernals) (оживленные мертвецы), различные привидения и полтергейсты.

Примеры неразумных магических существ приведены, начиная от самого опасного к скучному. Итак, среди опаснейших в мире Гарри Поттера можно назвать Василиска (Basilisk) (огромную змею, охранявшую Тайную Комнату), Акрмантула Арагога (Aragog the Acromantula) (гигантский паук Хагрида), драконов (dragons), соплохвостов (blast-ended skrewts) (большие трехметровые скорпионы с толстым панцирем и хвостом, выгнутым к спине), химеру (chimaera). Далее следуют менее опасные грифоны (griffons), единороги (unicorns), йети (yeti), сфинксы (sphinxes), фениксы (phoenixes). Затем идут существа еще менее опасные, среди них: гиппогрифы (hyppogriffs), докси (doxy), лепреконы (leprechauns), русалки (merpeople), эльфы (elves). К безвредным относятся такие представители существ как пикси (pixie), гномы (gnomes). И, наконец, скучные – это флоббер-червь (flobberworm), мурлокомль (horklump) (мясистые розоватые грибы).

В волшебном мире романа не все люди способны творить магию. Чтобы произвести волшебство, человек должен особым образом настроиться, привести в определенное состояние свою психику, а волшебная палочка помогает сконцентрировать и указать точнее на цель заклинания. То есть, волшебная палочка не является обязательным атрибутом, а скорее просто вспомогательным.

В книге «Гарри Поттер и Дары Смерти» Дамблдор говорит Гарри, что «нет ничего, что волшебник не смог бы сотворить, не имея волшебной палочки, что он делает, имея её» [46, с. 385]. Стоит отметить наличие в романах разных видов магии, об этом пишет Б. Невский в статье журнала «Мир фантастики» [41]. Он указывает, что магия бывает 4 видов:

- Заклинания (Spell) – это общий термин магии в мире «Гарри Поттера»;

- Чары (Charm) – это заклинания, корректирующие свойства объекта заклинания. При этом чары не вносят каких-либо существенных и фундаментальных изменений в объект. К примеру, изменить цвет чашки – это чары, а превратить ее в крысу – это заклинание;

- Заклятия (Hexes) – проявление заклинаний в темной магии. Сюда Б. Невский относит порчу (jinxes).

- Проклятия (Curses) – это также проявление темной магии, однако в самом худшем проявлении. Сюда можно отнести три «непростительных заклинания», применений которых карается пожизненным заключением в Азкабане, тюрьме для волшебников. Итак, это Авада Кедavra (Avada Kedavra) (умертвляющее заклинание), Круциатус (Cruciatus) (заклинание, причиняющее боль) и Империйус (Imperius) (подчиняющее заклинание).

Далее охарактеризуем особые способности, которые могут иметь волшебник или волшебница.

Анимагия (Animagus) – искусство превращения в животное, отсюда волшебник, владеющий этой техникой – анимаг. Эта способность не является

врожденной, ее необходимо развивать. Более того, эта способность настолько сложная и опасная, что в двадцатом веке было всего семь официальных анимагов (один из них – Минерва Макгонагалл) и четверо неофициальных (Джеймс Поттер, Питер Петтигрю, Сириус Блэк и Рита Скиттер).

Метаморфомагия (Matamorphmagus) – способность изменять внешность, не используя заклинаний или зелий. В книге указывается только два метаморфа: Нимфадора Тонкс и ее сын Тедди.

Змееуст (Parselmouth) – волшебник, способный говорить со змеями. Эта способность является врожденной и очень редкой, передается она обычно по наследству или вместе с магической силой (Гарри Поттер получил эту способность после нападения Волан-де-Морта, а все остальные змееусты были потомками Салазара Слизерина (Том Реддл, Морфин Мракс, Марволо Мракс).

Легилименция (Legilimency) – волшебный навык извлечения воспоминаний и чувств из другого человека. Можно провести параллель с известным нам понятием, с телепатией. Этот навык позволяет не только извлекать чувства и память, но также и передавать свои воспоминания и эмоции другому человеку, как реальные, так и воображаемые.

Окклюменция (Occlumency) – это противоположность легилименции, то есть навык защиты от проникновения в память и чувства.

Стоит также заметить, что волшебники имеют свои способы передвижения в пространстве. Это можно совершить как с помощью особого предмета или животного (метлы, автомобиля, портала, гиппогрифа и так далее), так и применяя особые навыки (трангрессия, полет). Самыми популярными способами перемещения являются метлы и летучий порох. Последний широко распространен из-за удобства, скорости и относительной безопасности. Чтобы летать на метле, необходимо иметь соответствующие навыки, а для разрешения на трангрессию нужно сдать особый экзамен, так как этот способ передвижения очень опасен и даже при незначительной

ошибке может привести к ужасающим последствиям, например, к «расщепу», когда та или иная часть тела остается в точке старта.

Мир волшебников можно назвать страной в стране, так как их общество самодостаточно, хорошо организовано и имеет свои признаки государства: занимает определенную отдельную территорию, отдельно от маглов, имеет свои органы власти (в Великобритании это Министерство магии во главе с министром), в мире волшебников законы, права и обязанности волшебников также четко выражены. Например, существует запрет на использование некоторых заклинаний, запрет на использование ковров-самолетов (flying carpets). Для оборотней создан Кодекс поведения оборотней (Werewolf Code of Conduct). Самый серьезный и четко контролируемый закон – это закон о сохранении тайны волшебного общества от маглов, за его нарушение виновный обязан предстать перед судом в Министерстве. Для осужденных была создана особая тюрьма для волшебников Азкабан (Azkaban) в Великобритании, в романах не раз говорится о том, что Азкабан считается самой охраняемой тюрьмой в мире.

Более того, еще один признак государственности – наличие особой валюты. Волшебники используют в качестве денег золотые галеоны (galleons), серебряные сикли (sickles) и бронзовые кнаты (knuts). Все средства хранятся в волшебном банке «Гринготтс» («Gringotts»), управляют которым гоблины.

Итак, из сказанного выше, можно заметить, что у волшебников существует множество институций: Министерство магии, которое включает в себя множество отделов, комиссий, департаментов; школа Хогвартс (Hogwarts), где изучают обширное количество разных предметов: травология (herbology), защита от темных искусств (Defence against the Dark Arts), зельеварение (Potions) и др.; другие школы волшебников: Дурмстранг (Durmstrang) в Болгарии и Шармбатон (Beauxbatons) во Франции, тюрьма Азкабан (Azkaban). Сюда же можно и отнести больницу святого Мунго (St.

Mungo's Hospital for Magical Maladies and Injuries), где лечат различные недуги, болезни и травмы. Их тоже очень много в волшебном мире (расщеп, о котором было упомянуто ранее, драконья оспа, обсыпной лишай и др.). Также необходимо отметить наличие большого числа волшебных локаций, таких как: Косой переулок (Diagon Alley) (одно из самых знаменательных мест волшебного мира, следует отметить, что Косой переулок состоит из множества магазинов и лавок, где можно приобрести самые разные волшебные товары), деревня Хогсמיד (Hogsmeade) (единственная в Великобритании деревня волшебников, где также находятся многочисленные магазины и заведения), Нора (the Burrow) (дом семейства Уизли), Годрикова впадина (the Godric's Hollow) (поселение, где жила семья Гарри до смерти его родителей) и другие.

Среди атрибутов любого произведения в жанре фэнтези упоминалось и наличие особых неодушевленных предметов. Волшебный мир «Гарри Поттера» имеет множество волшебных предметов, как и мир любого другого произведения своего жанра. Например, волшебники имеют особые укрыватели (предметы, позволяющие оставаться незаметным или невидимым): мантия-невидимка (invisibility cloak), делюминатор (deluminator) (прибор для «вытягивания» света из светящихся предметов), средства коммуникации, такие как зачарованные монеты (enchanted coins), дающие возможность договариваться о времени и месте встречи и оставаться незамеченными, громовещатель (howler) – волшебное письмо, которое невозможно проигнорировать, послание сообщается сердитым громким голосом. Волшебники, являясь людьми, имеют свой быт, отличный от быта маглов. Главное отличие повседневной жизни магов от маглов в объектах, которые используют волшебники. Для них волшебные палочки, котлы, самопишущие перья, волшебные часы, сумки с неограниченным объемом, парящие в воздухе свечи и летающие сосульки являются самой обычной вещью. Присутствуют в мире колдунов и темные предметы. Сюда относятся

крестражи (horcruxes), созданные Волан-де-Мортом в попытках сделать себя непобедимым. Есть и легендарные предметы-артефакты: Кубок огня (the Goblet of Fire), меч Годрика Гриффиндора (the Sword of Gryffindor), Философский камень (the Philosopher's Stone) и Распределяющая шляпа (Sorting Hat). Все они обладают невероятной ценностью и не имеют аналогов.

Основная функция волшебных предметов и артефактов – помощь в исполнении главного задания героя. А главное задание героя – это зачастую борьба со злом. Это противостояние является еще одним атрибутом фэнтези, а, следовательно, и анализируемого романа. Главное противостояние – это противостояние добра со злом, светлой и темной магии. По законам фэнтези добро обязательно должно победить и именно на плечи юного Гарри ложится задача одолеть самого могущественного темного волшебника – Темного Лорда. Однако Гарри движет не только стремление спасти мир от худшей участи.

В том, чтобы одолеть Волан-де-Морта (Lord Voldemort) у него есть и собственный интерес, ведь Тот-Кого-Нельзя-Называть (He-Who-Must-Not-Be-Named) убил родителей Гарри, когда тот был еще совсем маленьким. Более того, сторонница Темного Лорда Беллатриса Лестрейндж (Bellatrix Lestrange) убила последнего родственника Гарри, Сириуса Блэка (Sirius Black). В этом также есть вина Волан-де-Морта, так как все Пожиратели смерти (Death Eaters) подчиняются приказам Лорда. Таким образом, Гарри понимает, что никто кроме него не способен одолеть Волан-де-Морта и принимает свою судьбу. Книга заканчивается именно падением Темного Лорда и окончанием очередной темной страницы в волшебной истории. Отсюда можно сделать вывод, что главный герой справился со своим заданием, а значит, как и все, эта волшебная сказка имеет счастливый конец.

1.2. Семантика волшебства и магии

Говоря о фэнтези как о жанре, мы должны учитывать также, что к настоящему времени он имеет уже немало разновидностей, так называемых поджанров, а именно: – высокий (или эпический) и низкий, разница между которыми заключается не в качестве произведений, а в количестве фантастической составляющей. Так, в высоком фэнтези действие происходит в полностью вымышленной вселенной («Волшебник Земноморья» Урсула К. Ле Гуин, «Тигана» Г. Г. Кей), в низком – сверхъестественные события разворачиваются в реальном или полуреальном мире («Дрожь» М. Стивотер, «Артемис Фаул» О. Колфер);

– порталный и городской, которые часто рассматривают как подвид низкого фэнтези. В порталном персонажи произведений путешествуют между фантастическим миром и реальным («Гарри Поттер и философский камень» Дж. К. Роулинг, «Лев, Колдунья и Платяной шкаф» К. С. Льюис). Чаще всего такие перемещения осуществляются посредством порталов, что очевидно из названия поджанра. Также из названия ясно, что в городском фэнтези местом действия является исключительно город, низкое же одним им не ограничивается («Задверье» Т. Пратчетт, «Война дубов» Э. Булл);

– героический, представляющий собой смесь эпического фэнтези и средневекового рыцарского романа, где особое место уделяется героям–меченосцам, описанию кровопролитных сражений и захватывающих поединков (сага «Конан» Р. Говарда);

– готический (тёмный), в котором главный акцент делается на элементах хоррора («Вокзал потерянных снов» Ч. Мьевиль, «Берсерк» Кэнтаро Миура);

– юмористический, где писатели, как правило, иронизируют над классическими элементами жанра («Плоский мир» Т. Пратчетт, «Рубаки» Хадзимэ Кандзаки) и др.

Семантика волшебства и магии – это сложная тема, которая требует глубокого анализа и исследования. При рассмотрении семантики волшебства и магии мы обращаемся к значению и интерпретации этих понятий в контексте языка и культуры.

Одним из важных аспектов волшебства и магии является их связь с мифологическими представлениями и символами. В рамках лингвистического исследования волшебство и магия сопровождаются определенными символами и мифологическими образами, которые влияют на их смысловое значение [13]. Каждый символ и образ может передавать определенные ассоциации и коннотации, которые позволяют более точно интерпретировать смысл волшебства и магии.

Еще одним аспектом, который стоит рассмотреть, является связь между семантикой и действиями, связанными с волшебством и магией. Отдельные слова и конструкции в лингвистическом контексте могут иметь магическое и волшебное значение и влиять на поведение и события в сказочном или мистическом мире. Например, слово «абракадабра» может быть связано с магическим заклинанием, которое призвано вызывать различные эффекты.

Таким образом, семантика волшебства и магии может быть тесно связана с действиями, которые сопровождают эту магическую сферу.

Еще одной важной составляющей семантического аспекта волшебства и магии является звучание слов и их фонетическое оформление [2]. Звуковая структура и ритмичность слов и высказываний, связанных с волшебством и магией, могут иметь определенное магическое воздействие на слушателя или читателя. Некоторые звуки могут создавать особое ощущение таинственности и загадочности, что актуализирует волшебство и магию в тексте или речи.

Суммируя все вышеизложенное, мы с уверенностью можем отнести серию романов о Гарри Поттере к фэнтези, так как она удовлетворяет основным критериям жанра, а также, в частности, к низкому и порталному

поджанрам, так как вселенная Гарри Поттера делится на мир волшебников и обычных людей, перемещение между которыми зачастую осуществляется через порталы.

Далее перейдем к стилистическим признакам фэнтези. По мнению И. В. Арнольд, стилистические признаки можно разделить на несколько групп 12 (уровней), но в контексте данного исследования наиболее важным для нас будет лексический. С точки зрения лексики, для фэнтези характерно наличие:

– вымышленных языков, которые зачастую прорабатываются авторами очень скрупулезно и детально, до мельчайших подробностей. Классическим примером такого языка является синдарин, на котором говорили эльфы из романа «Властелин колец» Дж. Р. Р. Толкина;

– историзмов и архаизмов. Так, например, в книге М. Семёновой «Валькирия» фантастические события разворачиваются в далёком прошлом славянских племён, и чтобы придать атмосфере и диалогам произведения большую аутентичность, писательница наполняет текст многочисленными архаизмами типа «пядь», «пращур» и др.;

– многочисленных авторских неологизмов, среди которых отдельную нишу занимают названия магической атрибутики, а также антропонимы и топонимы. Именно они помогают писателям создать полноценный вымышленный мир.

Ключевыми особенностями серии романов Джоан Роулинг о Гарри Поттере являются: устройство волшебного мира, его жители, школа и сюжет. Итак, первая особенность – устройство магического мира. Мир Джоан Роулинг настолько необычен и хорошо прописан, что в него просто невозможно не влюбиться. Названия магазинов, разных мест, чудесных животных отличаются своей оригинальностью. Примечательно, что все эти названия придуманы не просто так и имеют смысл. Вторая специфичность – жители данного волшебного мира. Абсолютно у всех есть своя история и имя, которое что-либо означает или рассказывает о персонаже. Школа –

третья особенность данной книги. Это не простое учебное заведение, а настоящее волшебное здание. Здесь есть и живые портреты, и привидения, и потайные ходы, и многое другое. Последняя особенность – сюжет. Основные персонажи переходят от книги к книге, история обрывается новыми деталями и подробностями. И только в последней книге читатель может увидеть всю картину целиком. Читатель видит, как растет главный герой и его друзья, как изменяется атмосфера магического мира. Именно сюжет играет решающую роль в привлекательности этой книги для читателя.

При написании книги Джоан Роулинг оставляла подсказки, которые могут помочь читателям разгадать сюжетные повороты, причем данные подсказки скрываются не только в заклинаниях и названиях, но и в именах собственных. Использование латинских корней в именах и фамилиях героев представляет собой разновидность такого приема, как «говорящие имена и фамилии». С их помощью автор дает характеристики героям или выражает свое к ним отношение. Например, имя персонажа Remus Lupin (Римус Люпин) происходит от латинского слова *lupus* «волк», этим автор показывает связь героя книги с волками. Имя преподавателя Снейпа – Северус (лат. *Severus* «суровый, строгий») подчеркивает используемые им педагогические методы. Главу Департамента по колдовским играм и спорту Министерства магии, бывшего известного игрока в квиддич зовут Людо Бэгман (*Ludo Bagman*). С одной стороны Людо – это уменьшительная форма от его полного имени Людовик (*Ludovic*), с другой *ludo* в переводе с латыни значит «я играю» (от глагола *ludere*). Судя по обилию латинских заклинаний, знание латыни распространено в мире волшебников.

Таким образом, в данном параграфе были рассмотрены стилистические аспекты волшебства и магии в литературе.

Выводы по первой главе

В данной главе представлена волшебная картина мира романов Дж. К. Роулинг о Гарри Поттере.

Автор мастерски изображает обитателей потустороннего мира в своеобразной классификации: волшебники, люди, не обладающие магическими способностями, то есть «маглы» (muggles), а также разумные-неразумные живые существа. Волшебники имеют специальные предметы и артефакты, основная функция которых – помочь в исполнении главного задания героя. А главное задание героя – это зачастую борьба со злом.

Одной из причин создания художественных произведений в жанре фэнтези являлось желание человека познать неизведанное или необъяснимое. Истоком этого жанра является классическая мифология, в частности древнегреческая мифология и средневековая. В этом жанре есть свои атрибуты: волшебный мир, герой, борющийся со злом и магические артефакты. Исследования показывают, что волшебство и магия могут иметь влияние на развитие языка. Одним из примеров такого влияния является создание и использование специального языка или кода, доступного только тем, кто обладает определенными магическими знаниями или навыками.

Также в данной главе были рассмотрены семантика волшебства и магии. Говоря о фэнтези как о жанре, мы должны учитывать также, что к настоящему времени он имеет уже немало разновидностей, так называемых поджанров, а именно: – высокий (или эпический) и низкий, разница между которыми заключается не в качестве произведений, а в количестве фантастической составляющей. Одним из важных аспектов волшебства и магии является их связь с мифологическими представлениями и символами. В рамках лингвистического исследования волшебство и магия сопровождаются определенными символами и мифологическими образами, которые влияют на их смысловое значение. Еще одной важной

составляющей семантического аспекта волшебства и магии является звучание слов и их фонетическое оформление.

При написании книги Джоан Роулинг оставляла подсказки, которые могут помочь читателям разгадать сюжетные повороты, причем данные подсказки скрываются не только в заклинаниях и названиях, но и в именах собственных.

Фэнтези составляет важную часть культурного наследия и истории народа. В данных текстах отражается и сохраняется культура народа, и эти тексты, являясь важнейшей частью национального культурного кода, служат основой для дальнейшего развития культуры.

Глава 2. Лингвистическая интерпретация волшебства и магии

2.1. Понятие волшебства и магии в лингвистическом ракурсе

Магия и волшебство часто ложатся в основу различных старинных легенд и преданий. Сюда входит многообразный народный эпос, такой как древние сказания, предания, мифы, религиозные притчи и т.д.

Они олицетворяют собой веру в таинственные силы, выходящие за рамки обыденности. Они, как правило, символизируют способность различных героев менять реальность различными способами, выходящими за рамки нормальности [1, с. 50-52].

Волшебство и магия – два термина, которые часто используются для обозначения явлений, связанных с непостижимым и невидимым. Но эти понятия обладают богатейшей и многообразной предысторией, которая неотделима от культурных традиций [4].

Язык магии – это язык, используемый в магических практиках для взаимодействия с мистическими силами, изменения реальности или достижения определённых целей.

Идеологи современной магии Алистер Кроули и Андрей Дианченко, а также Джон Дикинсон и Мириам Вагнер анализировали этот язык.

Магию обычно исследуют с помощью следующих методов: толкование различных букв и символов, ритуалов, волшебных заклинаний и колдовских формул, сравнительный анализ. Учёные хотели приоткрыть завесу тайны, определив какие именно лингвистические стороны языка магии делают его эффективным в магических практиках. Лингвисты изучали сходство и различия между разнообразными колдовскими иерархиями и обрядами.

Особенность языка магии проявляется в его магической природе, символизме и образности, а также в возможности воздействовать на разум человека,

В магическом языке маги и колдуньи часто обращаются к древней мифологии, черпают оттуда образы, древние архетипы, придумывают необычные языковые звуко сочетания, чтобы донести какие-то смыслы и обратиться к определённым духам или энергиям. Магический язык зачастую включает в себя особые слова и непонятные обычному человеку формулы. С точки зрения человека они обладают нечеловеческой силой и способны вызывать изменения в реальности, например, управлять стихиями.

В магической работе язык магии выступает как способ общения мага или колдуньи с потусторонними силами и выполнения поставленной цели. В свою очередь, исследование магического языка даёт нам возможность более вдумчиво осознать, что такое на самом деле, мышление образами, психологических механизмов, которые управляют человеком и воздействие данного языка на наше понимание мира.

Учёные, решившие посвятить свою деятельность лингвистическому анализу языка магии, имеют в своём арсенале различные инструменты, методы и подходы. Их работу часто объединяет живой интерес к колдовским символам, иерархии и загадочным ритуалам. Учёные пытаются понять, каким образом язык магии может оказывать воздействие на психику и подсознание человека, зачастую приводя к неожиданному результату.

Карла Юнга давно и бесспорно во всём мире признали самым известным исследователем языка магии. Его глубокие и интересные исследования, связанные с анализом символов, архетипов и коллективного бессознательного оказывали значительное влияние на магические практики. Он разработал следующие концепции: образы, появившиеся из архетипов и синхроничность. Всё это нашло широкое применение в магии и волшебстве.

А исследователь Мириам Вагнер посвятила своё внимание изучению загадочных магических формул и текстов, анализируя роль языка в колдовских традициях разных времён. Исследования этого учёного показывают, каким образом различные заклинания и колдовские символы

могут оказывать воздействие на бессознательное человека и преобразовывать действительность.

Рассмотрим некоторые примеры из магической практики и проанализируем их в контексте языка магии.

1. Пентаграмма

Пентаграмма – один из самых известных символов в магии. Она обозначает пять элементов: землю, воду, огонь, воздух и дух. Пентаграмма используется в ритуалах защиты, очищения и в талисманах. Ее рисуют воздушным или огненным элементом, указывая на направление работы. Анализ пентаграммы в контексте языка магии показывает, что каждый из пяти концов символизирует один из элементов и их космическое взаимодействие.

2. Магические формулы

Например, фраза «Abracadabra» – одна из самых известных магических формул. Она используется для создания защитных амулетов или для исцеления. Считается, что это слово имеет корни в древних кельтских или арамейских языках. Анализ языка магии позволяет понять, что эта формула, вероятно, содержит определенные звуковые вибрации или архетипический смысл, который активизирует магическую силу.

3. Заклинания

Примером заклинания может служить мантра «Om Mani Padme Hum» из буддийской традиции. Это мантра составлена из звуков, которые считаются священными в буддизме. Ее повторение считается способом обрести мудрость и сострадание. Анализ языка магии позволяет увидеть, как звуковая структура мантры влияет на сознание и создает связь с духовными реалиями.

Эти примеры показывают, как использование определенных языковых конструкций, символов и звуков может создавать магические эффекты и воздействовать на подсознание практикующих. Анализ языка магии помогает

раскрывать глубинные значения и эффективность различных магических практик.

Одной из причин создания художественных произведений в жанре фэнтези являлось желание человека познать неизведанное или необъяснимое. К примеру, страх перед силами природы вынудил людей придумать объяснения природным явлениям – мифы. Так возникла мифология – наиболее древний из дошедших до наших дней, облеченный в письменную форму жанр литературы. Мифы стали основой для многих последующих литературных жанров, в том числе и фэнтези. Такие жанровые особенности мифов как специфическое место действия, обязательный враг героя, с которым непременно должна состояться решающая битва, а также присутствие некоего магического артефакта стали одними из основных характеристик жанра фэнтези [14]. Некоторые из характеристик мифа видоизменились и стали основой волшебной сказки. По мнению Т. В. Волкодав, «волшебная сказка, по сути, есть производная мифа». Она также отмечает, что миф – это «сказка максимального накала», а сказка – это «искусственно смягченный миф». Таким образом, следует говорить о взаимосвязи этих жанров [13].

От мифа сказка унаследовала место действия (события могут происходить как в реальном мире, так и в мире вымышленном), магический артефакт, взаимодействующий с героем (например, волшебный клубок нити), противостояние героя и его врага (Иван и Кощей Бессмертный) и др. Однако есть между мифом и сказкой существенные различия. Например, протагонисты и антагонисты, как бы могущественными ни были, всё же смертны (Кощей Бессмертный, несмотря на своё имя, также может умереть); герой, выполнив свою миссию, в мифологии обожествляется, а в сказке он или получает полцарства и невесту, либо славу и денежную награду; в волшебной сказке герою всегда помогают, он никогда не действует в одиночку, а в мифах герой должен свершить все подвиги самостоятельно.

Сюжет сказки всегда строится по одной схеме, которой часто придерживаются авторы фэнтези: экспозиция – завязка – развитие сюжета – кульминация – развязка. То есть, вначале происходит знакомство с героем, затем нечто, вынуждающее героя отправиться в путешествие, далее описываются испытания героя, которые он преодолевает на своем пути, потом встреча с антагонистом, финальное сражение, и, наконец, герой получает награду. Кроме того, как известно, в волшебной сказке обязательно присутствуют семь персонажей: герой (главное действующее лицо); антагонист (какая-то сила, противостоящая герою); даритель (тот, кто вручает герою магический артефакт); помощник (это может быть как просто персонаж, помогающий герою советом, так и магический артефакт); ложный герой (персонаж, оказывающийся не таким, каким его видели окружающие); отправитель (тот, кто отправляет героя в путешествие); представитель власти (может быть как сторонним персонажем, так и отправителем или антагонистом). У каждого из этих персонажей свои функции в повествовании, делающие сюжет увлекательным, с одной стороны, и нравоучительным, с другой.

Ещё одной чертой волшебной сказки является главный персонаж. Часто это обычный человек, не наделенный какими-либо силами – такой главный герой вызывает сопереживание, добавляет произведению достоверности, помогает лучше описать как других персонажей, так и события, происходящие в мире сказки [13].

Следующий этап развития понятий волшебства и магии можно проследить в античном мире. В Древней Греции философы начали интересоваться природой волшебства и его связью с языком. Одним из первых исследователей этой темы был Платон, который утверждал, что волшебство – это способ влияния на реальность через магические слова и формулы.

Другой важный этап в развитии понятий волшебства и магии связан с эпохой Средневековья. В этот период возникла значительная активность по изучению скрытых знаний, связанных с магическими практиками. Одной из самых известных фигур того времени был Корнелиус Агриппа, который создал «Трехтомное учение о магии». В своих работах он обращался к лингвистике как к одному из ключевых аспектов магического искусства.

В конце XIX – начале XX века интерес к понятию волшебства и его связи с языком возродился благодаря развитию новых научных дисциплин, таких как психология и социология. Известные ученые того времени, такие как Зигмунд Фрейд или Эмиль Дюркгейм, предприняли попытки объяснить явления волшебства и магии с помощью лингвистических теорий.

В последующие годы интерес к понятию волшебства и магии продолжал расти. Так, в середине XX века была разработана новая лингвистическая школа – структурализм. Его представители, например, Фердинанд де Соссюр, Клод Леви-Стросс, утверждали, что язык обладает магической силой и способен изменять мышление и поведение людей [7].

Созданный Джоан Роулинг волшебный мир построен на материале, взятом из мифов различных эпох и культур, от древнегреческих до индийских, что является ключевой особенностью фэнтезийных произведений. И хотя сюжет в первых книгах о приключениях волшебников развивается согласно сказочному, с каждым новым произведением всё четче прослеживается связь романа Дж. К. Роулинг с фэнтези, так как сложность испытаний нарастает, а успешный исход кажется невероятным. Сюжет романов постоянно изменяется, он никогда не остается статичным: от доброй волшебной сказки читатель переходит к мрачному фэнтези [18].

Рассмотрев особенности фэнтези, заимствованные у сказки и мифа, необходимо перейти к анализу структуры детского фэнтези. Детское фэнтези рассматривалось Ф. Молсоном в его работе «Children's Fantasy» (дословный перевод: «Детское фэнтези», 1981 г.) [20]. В детском фэнтези главным

персонажем чаще всего является ребенок. Авторы намеренно делают протагониста ровесником читателей, чтобы те могли ассоциировать себя с ним и размышлять над тем, как бы они поступили в той или иной ситуации [19].

Кроме того, окружение героя также подстраивается под юного читателя. Всё это помогает нравственному воспитанию детей, которому уделяется особое место в детском фэнтези. Также автор намеренно стремится к упрощению лексики, чтобы читатели не отвлекались от содержания, и добавляет большое количество стишков и песенок, наполненных всевозможными фонетическими средствами выразительности, для увеселения детей. В фэнтези для детей многие имена являются говорящими, и часто в тексте можно встретить языковую игру [13, с. 25].

Важно отметить, что этническая самоидентификация различных народов в волшебной картине мира осуществляется особым образом. Помимо обозначений системы территориально-административной организации государства, в волшебной картине мира в рамках оппозиции свой/чужой присутствуют номинации своих и чужих общностей и групп, основанные на религиозных взглядах и ценностях, местожительстве и принадлежности к определенному этносу (субэтносу). Единство культурных ценностей и традиций отображено в названиях народных игр и развлечений, пиршеств, брачных и погребальных обрядах, которые представлены чаще всего существительными и глаголами. Общие для того или иного этноса мифологические и религиозные положения ярче всего представлены в номинациях антропо- и зооморфных сверхъестественных существ, и легендарных мест, реализующих на языковом уровне масштабные оппозиции сакральной/мирской, свой/чужой. Система научных знаний народа представлена в виде языковой характеристики метрической системы (обозначений линейных мер, мер площади, жидкости и веса) и пространственно-временных представлений.

Время выражается, как правило, через наречия и существительные, обозначающие отрезки времени различной (определенной и неопределенной) продолжительности, которые отличаются порядком следования друг за другом (времена года, месяцы, дни недели). Более подробно в волшебной картине мира представлены единицы времени, доступные непосредственному наблюдению (сутки). Языковая характеристика действительности осуществляется в волшебной картине мира в двух плоскостях: горизонтальной и вертикальной, – в каждой из которых лексические единицы систематизированы в соотносимые между собой базовые оппозиции свой/чужой, внутренний/внешний, центр/периферия [14, с. 26].

Частное описание пространства производится через идентификацию места локализации объекта или направления движения и обозначается, в основном, прилагательными и наречиями. Горизонтальная градация пространства отражена в бинарных противопоставлениях внутри/снаружи, далеко/близко, удаление/приближение, вперед/назад, по направлению к центру/по направлению к внешней границе, определяющих структурные характеристики волшебной картины мира, а также в соответствии со сторонами света. Вертикальное деление пространства реализуется в семантике лексических единиц, организованных в оппозиции верх/низ, высокий/низкий [17, с. 42-58].

Важным аспектом языка заклинаний является выбор слов и фраз. Часто это слова необычные, редко используемые или даже вымышленные. Например, в романе Дж. К. Роулинг «Гарри Поттер» маги используют слова и фразы на латыни, которые имеют связь с магическим миром. Такой выбор специфических слов и фраз помогает создать атмосферу волшебства и отделить магический язык от обычного [18].

Однако не только сам выбор слов играет роль в создании эффекта волшебства. Интонация, ритм и акцент также имеют свое значение.

Магические заклинания часто сопровождаются особыми интонациями или ритмами, которые придают им дополнительную силу и изюминку. Некоторые заклинания требуют произношения на определенном тоне или со специальными паузами, что придает им особую энергетику.

Еще одной интересной особенностью языка волшебства является его универсальность. В разных культурах мы можем найти различные формы магических заклинаний, но все они объединены одной основной идеей – передачей энергии через язык. Это свидетельствует о том, что волшебство и магия в определенной степени универсальны и имеют общие основы, связанные с языком.

Научные исследования в области лингвистики также занимаются изучением магических заклинаний. Одна из гипотез состоит в том, что заклинания могут быть связаны с уникальными фонетическими или семантическими элементами, которые вызывают определенные эмоции или ассоциации. Некоторые исследователи предполагают, что наличие определенных звуков или сочетаний звуков может оказывать психологическое воздействие на человека и способствовать созданию желаемого эффекта.

Волшебство и магия имеют давнюю и богатую историю в различных культурах по всему миру [23]. Они часто ассоциируются с невидимыми или сверхъестественными силами, которые подчиняются законам природы. Практикующие волшебники способны контролировать эти силы для достижения определенных целей или изменения реальности.

Однако интересно отметить, что понятие волшебства не ограничено только сверхъестественными действиями. В некоторых случаях оно может быть тесно связано с использованием слова или языка для создания определенного эффекта или изменения. Это особенно актуально в лингвистическом контексте.

Исследования показывают, что волшебство и магия могут иметь влияние на развитие языка. Одним из примеров такого влияния является создание и использование специального языка или кода, доступного только тем, кто обладает определенными магическими знаниями или навыками. Это может быть связано с защитой от посторонних вмешательств или сохранением тайн и секретов магии.

Также стоит упомянуть о символической природе слов и звуков. Волшебники часто используют слова и звуки, которые обладают особым значением или эффектом. Например, повторение определенных слов или фраз может служить для активации определенной силы или энергии. Это подчеркивает важность звучания и акустического аспекта языка [24].

Кроме того, волшебство и магия могут повлиять на развитие новых выражений и словарного запаса. Некоторые ключевые концепции или предметы, связанные с магией, могут требовать создания новых слов или выражений для их описания. Например, волшебники могут использовать специальные термины для обозначения различных видов заклинаний или ритуалов.

2.2. Изобразительно-выразительные средства языка в серии романов о Гарри Поттере

Представим языковые средства выразительности, которые используются автором при описании волшебства и магии в романах «Гарри Поттер».

1. Использование уникального волшебного словаря, включающего заклинания, магические артефакты и существа. Это является одним из ключевых аспектов в репрезентации волшебства и магии в серии романов «Гарри Поттер». Этот особенный лексический набор не только помогает создавать атмосферу волшебства, но и погружает читателя в уникальный мир

с множеством загадочных и удивительных элементов. Заклинания, являющиеся частью волшебного словаря, играют важную роль в передаче силы и сущности магии. Они часто звучат загадочно и экзотично, создавая удивительные образы в умах читателей. Например, заклинания «Алохомора» (Allohomora) для отпирания дверей или «Экспеллиармус» (Expelliarmus) (для снятия плетей), не только выполняют функциональные задачи в мире Гарри Поттера, но и наполняют его магическими вибрациями. Магические артефакты, такие как метла Нимбус-2000 или волшебная палочка, также составляют важную часть волшебного словаря. Они являются неотъемлемым атрибутом волшебных существ и помогают читателям визуализировать мир, где магия реальна. Каждый артефакт имеет свою уникальную историю и свойства, что делает мир Гарри Поттера более живым и непредсказуемым. Существа, населяющие мир Гарри Поттера, также являются частью уникального волшебного словаря и придают ему дополнительную глубину и разнообразие. От драконов и фениксов до троллей и пещерных демонов, каждое из них обладает своими особенностями и магическими способностями. Взаимодействие существ с персонажами романа раскрывает различные аспекты магии и помогает расширить представление о волшебном мире.

2. Метафорическое образование новых терминов для описания магических явлений в серии романов «Гарри Поттер» представляет собой важный аспект языковой репрезентации волшебства. Автор, Дж. К. Роулинг, мастерски использует метафоры для создания уникальной атмосферы и описания магического мира. В произведении можно наблюдать, как обычные понятия и предметы приобретают новый смысл через метафорическое переосмысление. Например, термин «Патронус» (Patronus) олицетворяет защиту и силу добра, что выражается через образ позитивных существ, призванных отпугивать тьму и зловредных созданий. Эта метафора не только является символом надежды, но и позволяет читателям лучше вжиться в

магический мир и понять его ценности. Другим примером метафорического образования новых терминов является использование слова «крестражи» (horcruxes).

3. Экспрессивные средства, например, повторения и аллитерации, для передачи атмосферы волшебства. Один из ключевых методов, используемых Джоан Роулинг для создания магического настроения, – это повторения. Повторение слов, фраз или мотивов помогает усилить впечатление необычности и завораживающей силы, присущей магическим аспектам и персонажам. Например, когда в романе упоминаются заклинания или обряды, повторения способствуют обрисовке звукового рисунка, отражающего яркость и необычность магического действия. Аллитерации являются еще одним эффективным инструментом, который создает звуковое волшебство в тексте.

4. Изучение специфической лексики, связанной с магией, для анализа ее роли в создании магического мира в романе. Дж. К. Роулинг использует богатый арсенал лексических средств, специфичных имен, и терминов, чтобы создать особенный магический контекст, который отличается от обычного мира. Анализ лексики, связанной с магией, позволяет раскрыть не только смысловую глубину и особенности волшебства в романе, но и понять, каким образом автор строит фантастический мир через язык. К примеру, магические заклинания, такие как «Вингардиум Левиоса» (Wingardium Leviosa) или «Экспеллиармус» (Expelliarmus), не только подчеркивают уникальность мира волшебства, но и имеют определенный смысл, за красивой формой которого стоит глубокий контекст. Заклинание «Вингардиум Левиоса» (Wingardium Leviosa) используется для заклинания левитации, заставляющее предметы летать или парить в воздухе, а само заклинание имеет латинские корни («leviosa» означает «to lift»). Это заклинание является отличным примером слияния латыни и английского языка в мире волшебства, что придает ему особый шарм. Заклинание

«Экспеллиармус» (Expelliarmus) используется для разоружения противника, вырывания предмета из его рук. Данное заклинание имеет латинские корни: «xpelliarmus» в переводе означает «вырывать», что напрямую отражает основную цель заклинания. Таким образом, происхождение и значения магических заклинаний в мире Гарри Поттера не только придают им красивую форму, но и добавляют глубину и интерес к магии как явлению.

5. Сравнение языковых особенностей волшебного мира с реальными языковыми конструкциями для выявления особенностей в представлении магии через язык.

При сравнении языковых особенностей волшебного мира с реальными языковыми конструкциями в романах «Гарри Поттер», можно заметить уникальный подход автора к созданию атмосферы волшебства и магии через язык. Одной из ключевых особенностей является использование специфической лексики, которая не только передает суть магических явлений, но и создает уникальную структуру языка, которая отличается от обычных языковых конструкций. Волшебный мир, описанный в романе, представлен не только через сюжетные линии и действия персонажей, но и через сам язык, который пронизан магическими терминами, специализированными выражениями и индивидуальным стилем. Это создает особую магическую атмосферу, которая делает мир Гарри Поттера уникальным и неповторимым.

В процессе анализа романа было выявлено большое количество случаев использования средств выразительности и лексических приёмов. Исходя из этого, можно понять, что наиболее часто Роулинг использовала такие лексические средства выразительности, как эпитеты, неологизмы (которые являются авторскими), окказионализмы, метонимию и гиперболу.

Неологизмы помогают автору более точно передать особенности волшебного мира и подчёркивают его новизну и непредсказуемость для читателя. Данные лексические единицы показывают, насколько отличается

магический мир от простого и помогают читателю погрузиться в неизведанное магическое измерение. Примером такого яркого неологизма из мира Гарри Поттера может послужить термин «маглы» (muggles) – это слово обозначает людей без волшебных способностей в мире волшебства. Этот термин идеально передает образ изоляции и непонимания, которое переживают волшебники в отношении немагического населения, подчёркивая культурные различия и особенности внутреннего мира магического сообщества.

Эпитеты также помогают более конкретно и красочно описать предметы или явления. Они, как правило, используются при описании школы Хогвартс и её особенностей, а также при описании магического мира, что тоже позволяет читателю погрузиться в него и воссоздать в голове этот образ. Примером использования эпитетов при описании Школы Чародейства и Волшебства Хогвартс может служить фраза «древняя гордость магии и мудрости» («the ancient pride of magic and wisdom»). Этот эпитетический оборот помогает подчеркнуть величие и вековую историю школы, образуя перед читателем образ места с особым духом и уникальным характером.

Гиперболу автор использует для преувеличения, т. е. для маленьких юных волшебников всё кажется новым и большим в ещё неизвестном для них мире. Также данное средство художественной выразительности придаёт экспрессивность описанию внешней обстановки или действий. Пример использования гиперболы в романе о Гарри Поттере можно найти в следующем фрагменте: «Внутри шляпы было так темно, что казалось, будто ты уплываешь в бездну вечности» («It was so dark inside the hat that it felt like you were floating away into the abyss of eternity»). В этом выразительном описании автор через гиперболу передает ощущение полного погружения и напряжения, создавая воображением читателя образ момента выбора шляпой для распределения по домам в Хогвартсе.

Метонимия, наоборот, позволяет увидеть некую схожесть волшебного и обычного миров, показывает нам, что некоторые аспекты, освещаемые в волшебном мире, понятны и известны даже обычным людям. Пример использования метонимии в романе о Гарри Поттере можно найти в таком описании: «Хогвартс вдохновлял уважением и гордостью учеников» («Hogwarts inspired the respect and pride of the students.»). Здесь слово «Хогвартс» (Hogwarts) используется как метонимия для обозначения всей школы, её духа, традиций и значения в мире магии. Это позволяет читателям ассоциировать уважение и гордость к школе с каждым элементом её бытия и окружения.

Средства выразительности выполняют экспрессивную и смысловую функции.

Благодаря всем средствам выразительности читатель может выстроить и воссоздать у себя в голове образ волшебного мира, проникнуться этой атмосферой и почувствовать себя вовлечённым в него.

Сравнение языковых особенностей волшебного мира с реальными языковыми конструкциями позволяет выявить особенности в представлении магии через язык. Например, использование магических заклинаний как части речи создает ощущение необычности и мистики, отличное от обычного разговорного языка. Это позволяет читателю погрузиться в атмосферу волшебства и пережить удивительные приключения вместе с героями. Другим примером является формирование новых терминов и выражений для описания магических явлений. Эти термины не только отражают специфику волшебного мира, но и вносят свою уникальную лингвистическую окраску в повествование. Это помогает создать цельное представление о магии и волшебстве, которое изменяет обыденное восприятие языка и его функций в повествовании.

2.3. Репрезентация волшебного мира в «Гарри Поттере» в тематических группах

Исследователи выделяют 3 типа лексических парадигм: семантическое поле, лексико-семантическая группа и тематическая группа.

Семантическое поле – иерархическая структура множества лексических единиц, объединенных общим (инвариантным) значением и отражающих в языке определенную понятийную сферу.

Лексико-семантическая группа – объединение слов одной части речи с общим основным компонентом значения.

Тематическая группа – совокупность слов, обозначающих определенную предметную область. Объединение слов в тематической группе основывается на классификации самих предметов и явлений внешнего мира.

Для нашего исследования была выбрана именно тематическая группа, потому как она позволяет структурировать информацию и получить более полное представление о предмете исследования, что помогает в дальнейшем анализе и интерпретации результатов исследования.

За основу нашего исследования была взята классификация А. А. Рыженковой, но в трансформированном виде, поскольку эта классификация слишком обширная, и некоторые пункты не имеют практической ценности в лингвистическом исследовании [2].

Лексические средства, репрезентирующие волшебство и магию в серии романов «Гарри Поттер» мы объединили в 9 тематических групп:

1. Тематическая группа «Волшебники»

В именах волшебников вселенной «Гарри Поттера» часто используется аллитерация. В литературных произведениях аллитерация часто играет роль усилителя семантического единства, рисуя портрет персонажа одним только именем, давая читателю представление о характере героя с первых строк. Л.

В. Молчкова и Е. А. Минакова исследовали имена персонажей в книгах Дж. К. Роулинг, отмечая их происхождение из классических языков, что открывает читателю смысл каждого имени. Также Дж. К. Роулинг прибегает к языковым играм в именах собственных, например, в фамилии Питера Петтигрю используется игра слов Pet-I-Grew («питомца я вырастил»). Таким образом, в именах темных магов Дж. К. Роулинг использует насмешки или зловещие смыслы, отмечая их принадлежность к темной стороне. В именах белых магов подчеркиваются их положительные черты характера. Из этого следует четкое разграничение между мирами «белой» и «черной» магии.

Таблица 1. Имена волшебников

«Белые» маги	«Черные» маги
Гарри Поттер (Harry Potter), Северус Снейп (Severus Snape), Сириус Блэк (Sirius Black), Альбус Дамблдор (Albus Dumbledore), Минерва Макгонагалл (Minerva McGonagall) и другие.	Салазар Слизерин (Salazar Slytherin), Питер Петтигрю (Peter Pettigrew), Беллатриса Лестрейндж (Bellatrix Lestrange), Том Марволо Реддл (Tom Marvolo Riddle), Люциус Малфой (Lucius Malfoy) и другие.

2. Тематическая группа «Опасные/безвредные фантастические существа»

В своих книгах Дж. К. Роулинг описывает волшебных существ из мифологии, названия которых происходят из классических языков. Этимология названий этих существ часто описывает их внешний вид, например, гиппогриф (от греч. *huppos* – конь, *grupos* – гриф). Также ею были придуманы собственные волшебные существа, их названия зачастую содержат в себе словосочетания, отсылающие к внешнему виду существа или к его характеристикам. Опасные существа в большинстве своем взяты из классической мифологии, а многие безвредные существа придуманы самой писательницей. Таким образом, Джоан Роулинг, используя опасных существ

из классической мифологии в своих романах, отсылает читателя к древнему злу, создавая связь с черной магией.

Таблица 2. Опасные и безвредные волшебные существа

Опасные существа	Безвредные существа
Василиск (Basilisk), акромантул (acromantula), дракон (dragon), Мантикора (Manticore), оборотень (werewolf), химера (chimaera) и другие.	Нюхлер (niffler), фестрал (thestral), упырь (ghoul), лукотрус (bowtruckle), бес малый (Imp), гиппогриф (hippogriff) и другие.

3. Тематическая группа «Антропоморфные существа»

Антропоморфных существ в романах Дж. К. Роулинг можно условно разделить на тех, кто уже существовал в классической мифологии, и тех, кого придумала сама писательница. Названия антропоморфных существ из классической мифологии происходят из классических языков. Названия существ, придуманных самой писательницей, были образованы также путем сочетания слов (магозоолог – magic + zoologist), или описательными словами (маггл – muggle – человек наивный, недалекий).

Таблица 3. Антропоморфные существа

Классическая мифология	Придуманы Дж. К. Роулинг
Гоблины (goblins), тролли (trolls), домашние эльфы (house-elves), анимаги (animagus) и другие.	Дементоры (dementors), сквибы (squibs), магглы (muggles), боггарты (boggarts) и другие.

4. Тематическая группа «Зооморфные существа»

Названия зооморфных существ в романах Дж. К. Роулинг были взяты из классической мифологии, они, в большинстве своем, описывают их внешний вид (дракон – от греч. Δράκων – «огромная змея»). Также названия этих существ отражают их характеристики и волшебную сущность.

Примеры: фестрал (thestrал), феникс (phoenix), единорог (unicorn), грифон (griffin), дракон (dragon).

5. Тематическая группа «Фитоморфные существа»

Большинство фитоморфных существ в романах о Гарри Поттере были придуманы самой писательницей. Названия этих существ описывают их внешний вид или волшебные свойства.

Примеры: чихотник (sneezewort), болиголов (hemlock), визгопёрка (screechsnар), асфодель (asphodel), жаборосли (gillyweed), мандрагора (mandrake), спорыш (knotgrass), заунывники (plangentine), дьявольские силки (devil's snare), бубонтюбер (bubotuder).

6. Тематическая группа «Виды магии»

Почти все виды магии, использованные Дж. К. Роулинг в ее романах, имеют латинское происхождение: (круциатус – cruciatus – пытка, мучение), (конфринго – confringo – ломаю, сокрушаю), (десендо – descendo – спускаюсь). Некоторые заклинания были придуманы самой писательницей, путем соединения корней слов из разных языков (морсмордр – лат. mors + фр. mordre – укус смерти).

Таблица 4. Виды магии

Заклинания	Чары	Заклятия	Проклятия
Экспеллиар мус (expelliarmus), алохомора (alohomora), экспульсо (expulso)	Десендо (descendo), геминио (geminio), квиетус (quietus)	Бомбарда (bombarda), морсмордр (morsmodre), иммобилус (immobulus)	Авада кедавра (avada kedavra), империус (imperius), круциатус (cruciatus)

7. Тематическая группа «Особые способности волшебников»

В романах о Гарри Поттере выделяют 6 особых волшебных способностей:

Анимаги (Animagus) – волшебники, которые по своему желанию могут превращаться в животных.

Змееусты (Parselmouths) – волшебники, способные разговаривать со змеями на особом языке (паселтанге).

Легилименты (Legilimens) – волшебники, способные проникать в разум других волшебников.

Окклюменты (Occlumens) – волшебники, способные противостоять легилиментам, закрывая от них свой разум.

Метаморфомаги (Metamorphmagus) – волшебники, способные изменять части своего тела.

Прорицатели (Seers) – волшебники, способные предсказывать будущее.

Все эти волшебные особенности были взяты Дж. К. Роулинг из классической мифологии.

8. Тематическая группа «Средства передвижения в пространстве»

Летучий порошок (Floo powder) – специальный порошок, используемый для перемещения между каминами. Этот артефакт был придуман самой Дж. К. Роулинг и назван по его волшебным свойствам (Floo powder).

Летающие метлы (Broomsticks) – средство перемещения по воздуху. Было взято писательницей из легенд о ведьмах.

Трансгрессия (Apparition) – способ перемещения на дальние расстояния за считанные секунды. Данный вид перемещения был взят из средневековой мифологии, оно описывало появление призраков, что совпадает с описанием этого процесса в романах. Само слово уходит корнями в латынь (apparition – появление).

9. Тематическая группа «Магическая литература и пресса»

Большинство магических книг во вселенной Гарри Поттера – учебные пособия, соответственно, Дж. К. Роулинг придумала их названия, опираясь на названия существующих учебников и методических пособий: «История магии» («History of Magic»).

По аналогии были придуманы названия публицистических изданий: «Ежедневный пророк» («Daily Prophet»).

В оригинальных английских названиях изданий часто используется игра слов или аллитерация (Wandering with Werewolves), (Seeker Weekly), (Loony Nonby – дословный перевод – «непроходимо чокнутый»). Здесь Дж. К. Роулинг отсылает читателя к основателю издания, которого многие представители волшебного мира считали странным).

Таблица 5. Магическая литература и пресса

Книги	Пресса
«История магии» («A History of Magic»), «Расширенный курс зельеварения» («Advanced Potion-Making»), «Фантастические звери: места обитания» («Fantastic Beasts and Where to Find Them»), «Тысяча магических растений и грибов» («One Thousand Magical Herbs and Fungi»), «Темные силы: Учебник по самозащите» («The Dark Forces: A Guide to Self-Protection»)	«Придира» («Quibber»), «Ежедневный пророк» («The Daily Prophet»), «Новости волшебного мира» («The Wizarding World News»)

На наш взгляд, классификацию А. А. Рыженковой можно уточнить. Так магические вещи можно разделить на три подгруппы:

1) Нейтральные вещи, обладающие магическими способностями: a broom, a cauldron, Enchanted razor, Earmuffs, Quills Nonexplodable luminous balloons, Charmed Tent, Spello-tape.

2) Вещи, обладающие свойствами белой магии: the Sorting Hat, a Pocket Sneakoscope, the Invisibility Cloak, a lunascope, a Deluminator, the Marauder's Map, Secrecy Sensors, Detectable Cribbing Cuffs, Pensieve.

3) Вещи, обладающие свойствами чёрной магии: T. M. Riddle's Diary, Marvolo Gaunt's Ring, Foe-Glass, Magick Moste Evile, Rowena Ravenclaw's Diadem, Helga Hufflepuff's Cup, Horcrux, Auto-Answer Quills, Self-Correcting Ink, Salazar Slytherin's Locket, Extendable Ears, Bellatrix Lestrangle's knife, Quick-Quotes Quills.

В свою очередь группу «Колдовские зелья, яды и противоядия» можно разделить на подгруппы. Ниже представлен список некоторых из них:

1. **Зелья, яды и противоядия:** Shrinking Solution; Essence of Dittany; Veritaserum, Polyjuice Potion; Amorthentia; Felix Felices и другие.
2. **Ингредиенты для зелий:** Wolfsbane, Aconite, Asphodel, Bat Spleens, Bat Wings, Bezoar, Beetle Eyes, Horn of Bicorn, Skin of Boomslang, Cowbane, Dittany, 40 Dragon blood, Dragonfly Thoraxes, Doxy eggs, Fairy-wings, Fire seed, Flobberworm Mucus, Lavender, Spine of Lionfish, Salamander Blood, Unicorn horn. Колдун или колдунья, которые занимались приготовлением зелий, зельевар (a potioneer) или Мастер зелий (a Potions Master). Изготовление колдовских зелий было волшебным эквивалентом маггловской химии.

Как и в любой школе, в Хогвартсе есть конкретный список учебников на каждый год обучения. В волшебном мире также существуют свои газеты и издания волшебных книг. Книги в волшебном мире можно разделить на группы:

1) **Магическая литература:** Invisible Book of Invisibility, Travels with Trolls, The Handbook of Hippogriff Psychology, Intermediate Transfiguration, Predicting the Unpredictable: Insulate Yourself Against Shocks, Wanderings with Werewolves, Voyages with Vampires и другие;

2) **Профессиональная волшебная литература:** Advanced Potion-Making practical Defence Against the Dark Arts textbook; Intermediate Transfiguration; Great Wizards of the Twentieth Century; Shrieking book, A History of Magic и другие.

3) **Волшебная периодическая печать:** Daily Prophet; Sunday Prophet; the Quibbler (published by Xenophilius Lovegood); The Practical Potioneer и другие. Daily Prophet самая главная газета, в которой выражаются мысли и взгляды высшей власти Министерства магии, как правило, в ней пишут скандальные случаи, выдержки из библиографий и обвинения.

Но есть и журнал the Quibbler (published by Xenophilius Lovegood), который показывает совершенно другой взгляд на ситуации, возникающие в колдовском мире. Создан журнал для детей и молодёжи Witch Weekly. В нём публикуют различные новости о спорте, рецепты, викторины и многое другое, что интересно этой возрастной. Это позволяет сделать вывод о том, что Дж. К. Роулинг наполнила волшебный мир всем, от радио до музыкальных групп.

В романах о Гарри Поттере есть разные игры, которых не существует в реальном мире:

Квиддич (Quidditch) – известная спортивная игра, в которую играют, садясь на метелки. В каждой команде семь человек и четыре мяча; также wizard chess – магические шахматы, которые умеют ходить самостоятельно. Их особенность в том, что они разрушают соперников, поэтому считаются жестокими. А у призраков есть отдельный клуб, в нём они играют в головное поло.

Волшебные игры: Quodpot, Fanged Frisbee, Quidditch и другие.

Спортивное оборудование: Quaffle, Snitch, Bludger, Gobstones, The Firebolt, Nimbus 2000, Cleansweep, Broomstick Servicing Kit.

Наименования игроков: Chaser, Beater, Keeper и другие. В магическом мире есть множество разнообразных профессий и специальностей, например, можно заниматься разведением драконов, работать преподавателем в школе чародейства и волшебства Хогвартс или в Министерстве Магии в каком-либо отделе. Можно быть доктором в колдовской больнице. Но в магическом мире существуют и обычные профессии, такие как портной, продавец или дворник. Можно стать учителем или журналистом, учить детей или писать статьи для газет и журналов.

Сделаем пункт классификации «волшебные должности» более подробным: Auror; Curse-Breakers; Healer; Keeper of Keys and Grounds; Curse-Breakers, Obliviator, Supreme Mugwump, Magizoologist, Hogwarts High Inquisitor и другие.

Итак, существуют разные тематические классификации: например, трансформированная классификация по А. А. Рыженковой, в которой представлены различные разделы и подразделы волшебной лексики. В этой главе представлены основные и наиболее многочисленные лексические единицы, которые послужат предметом дальнейшего лингвистического анализа.

2.3. Частеречная классификация волшебной лексики

Рассмотрим еще одну классификацию волшебной лексики – частеречную [2].

Принципы классификации частей речи – это критерии, на основании которых слова объединены в классы, которые определены свойствами языка. При описании состава лексем использовался грамматико-семантический

принцип группировки волшебной лексики. Её в романе «Гарри Поттер» можно разделить по частям речи:

1. Существительные:

1.1. Имена собственные (имена героев, названия географических объектов, магазинов, изданий периодической печати и т.п.): Hedwig, Lavender Brown, Dolores Umbridge, Scabbers, Fleur Delacour, и другие.

1.2. Имена нарицательные: giant, fairy, troll, centaur, dragon, и другие.

Эту группу существительных, в свою очередь, можно разделить на подгруппы:

1.2.1. Абстрактные существительные: alchemy, bewitchment, enchantment, conjuration и другие.

1.2.2. Конкретные существительные: gnome, leprechaun, pixie и другие.

1.2.3. Собирательные существительные: the wizarding cards, the wizarding chess, muggle и другие.

1.2.4. Вещественные существительные: Bat wing, Soporiferous beans, Unicorn horn, Dragon claw, Dragon blood и другие.

2. Имена прилагательные: Vanishing Cabinet, pixieish (creature), Bewitched teapot, Magical chest и другие.

3. Причастия (настоящего и прошедшего времени): Healing spell, Vanishing Spell, Freezing Spell, the cursed fire и другие.

4. Наречия и наречные словосочетания: by muggle, miraculously, magically и другие.

5. Глаголы и глагольные словосочетания: to conjure a circle of fire, to enliven, to enchant, to enhance и другие.

Классификацию возможно расширить с учетом других семантических критериев. Существительные - «имена собственные» разделить на:

1. Имена/прозвища: Aragog (Арагог), Mr. Paws (мистер Лапка), Mrs. Norris (миссис Норрис), Buckbeak (Клювокрыл), Tufty (Хохолок), Ripper

(Злыдень), Crookshanks (Живоглот), Fawkes (Фоукс), Hedwig (Букля), Scabbers (Короста), Mosag (Мосаг) и другие.

2. Группа антропонимов: Borgin (Горбин), Creevey (Криви), Diggory (Диггори), Dark Lord (Темный Лорд), Filch (Филч), Padfoot (Бродяга), Moaning Myrtle (Плакса Миртл), McGonagall (МакГонагалл), Griphook (Крюкохват), Flitwick (Флитвик), Sprout (Стебель), Weasley (Уизли), Petunia (Петунья) Parvati Patil (Парвати Патил) и другие.

3. Названия баров, магазинов, улиц, переулков: The Hog's Head (бар «Кабанья голова»), Eeylops Owl Emporium (Торговый центр «Совы»), Diagon Alley (Косой переулок), Godric's Hollow (Годрикова Впадина), Hogsmeade (Хогсмид), Knockturn Alley (Лютный переулок), Little Whinging (ЛиттлУингинг), Hogwarts (Хогвартс) и другие.

Рассмотрев эту классификацию, можно сделать вывод, что среди всех частей речи преобладают имена существительные (выделено шесть подгрупп), составляя больший объем от всех проанализированных лексем. В остальное количество входят глаголы, наречия и причастия. Таким образом, в романе «Гарри Поттер» представлены различные части речи, что позволяет комплексно описать волшебную лексику.

2.5. Способы словообразования волшебной лексики

Дж. К. Роулинг при создании волшебных реалий мира Гарри Поттера использовала множество собственно вымышленных слов, восприятие которых вызывает определенные сложности.

Создавая достоверные реалии волшебных миров, писатели жанра фэнтези используют немало своих творческих ресурсов на создание новых слов, пользуясь при этом существующими в языке моделями словообразования.

В своей статье о произведениях фэнтези А. Р. Тумбусуа-Макашова дает и краткую характеристику способов образования квазилексем в романах «Гарри Поттер». Дж. К. Роулинг, образовывая новые слова для создания новой уникальной картины мира романа, использовала такие приемы как: аффиксация (деривация), словосложение, сокращение [9].

Аффиксальный способ словообразования часто использовался Д. К. Роулинг для образования квазитерминов: Dementor (dement + or), Howler (howl + er), to untransfigure (un + transfigure), Unplottable (un + plot + able).

Словосложение является продуктивным способом образования слов в современном английском языке. Так как сложные слова неоднородны по своей структуре, выделяются три типа строения сложных слов: нейтральный, морфологический и синтаксический. Нейтральный тип строения сложных слов представляет собой соединение основ без какого-либо соединительного элемента. С помощью этого типа строения были созданы такие слова, как Metamorphmagus (лат. metamorph + magus) – метаморф; Butterbeer (butter + beer) – сливочное пиво; Omniculars (лат. omnis + oculus) – омнинокль; Muggle-born (Muggle + born) – маглорождённый. Морфологический тип строения сложных слов считается непродуктивным. Он представляет собой соединение основ при помощи соединительной гласной или согласной. Однако Дж. К. Роулинг иногда прибегает к данному способу образования квазитерминов. Например: Sneakoscope (sneak + o + scope) – вредноскоп; Spellotape (spell + o + tape) – волшебный скотч. Синтаксический способ образования сложных слов представляет собой зафиксированные отрезки речи, сохраняющие в своей структуре синтагматические связи, присущие речи: артикли, предлоги, наречия. Дж. К. Роулинг применила данный способ словообразования для эвфемистического обозначения Волан-де-Морта: He-Who-Must-Not-Be-Named, You-Know-Who.

Кроме того, в романах встречаются аббревиатуры. Сокращение является относительно новым способом словообразования. Аббревиация,

которую зачастую употребляют из-за частого употребления термина или его сложности, в фантастических текстах, как правило, имитирует такую единицу: N.E.W.T. – Nastily Exhausting Wizards Tests (Г.А.В.Н.Э – Гражданская Ассоциация Восстановления Независимости Эльфов), O.W.L. – Ordinary Wizarding Levels (С.О.В – Стандарты обучения волшебству).

Помимо уже названных способов терминообразования И. В. Арнольд в своей работе, причисляет к основным способам образования терминов следующие:

- использование греческих и латинских форм;
- заимствования из других терминосистем;
- заимствования из других языков.

Среди анализируемых квазитерминов имеется немало таких, которые образованы от греческих и латинских основ. Сюда относятся почти все используемые героями произведения «магические» заклинания, например, Crucio! (лат. crucio – мучить, терзать) – пыточное проклятие; Lumos! (лат. lumen, luminis – свет, фонарь, факел) – заклинание, заставляющее волшебную палочку светить, как фонарь; Levicorpus! (лат. Levo – поднимать + лат. corpus – тело) – заклинание, позволяющее поднять тело противника в воздух.

К источникам образования квазилексем фантастики можно также причислить и переосмысление существующих в языке слов: таким образом, слово Squib (сквиб), имеющее основное значение петарды, которая не взрывается, контекстуально осмысливается как некто, рождённый в семье волшебников, но не имеющий магических способностей. Помимо этого, следует отметить, что часто в образовании квазитерминов используется такой способ, как частичное усечение и слияние слов или контаминация. Приведем определение этого термина из словаря литературоведческих терминов С. П. Белокуровой. Он гласит, что контаминация (от лат. – соприкосновение, смешение) – в текстологии соединение текстов разных редакций одного произведения. К ней прибегают в тех случаях, когда

существующие источники не дают редакции, соответствующей предполагаемому замыслу автора. Контаминация приводит к созданию предположительного текста, не во всем соответствующего авторскому [9]. Классическим примером контаминированных образований может служить слово *smog* «смесь тумана с дымом» из *sm(oke)* и *(f)og*. Такие слова-слитки создаются не механическим сокращением исходных слов, а намеренным, семантически мотивированным их стяжением: созданием нового слова из двух «осколков», как правило, с новым предметно-логическим значением. Например, *Remembrall* (англ. *remember* + *all*); *Animagus* (англ. *animal* + лат. *magus*); *Spectrespecs* (англ. *spectre* + *spectacles*); *Pensieve* (англ. *pensive* + *sieve*).

Выводы по второй главе

В данной главе было выявлено понятие волшебства и магии в лингвистическом контексте. Язык магии – это язык, используемый в магических практиках для взаимодействия с мистическими силами, изменения реальности или достижения определенных целей. Методология исследования языка магии обычно включает анализ символов, магических формул, заклинаний и ритуалов. Специфика такого языка состоит в использовании эзотерических формул, символизма, которые влияют на человеческую психику. К примерам можно отнести пентаграммы, магические формулы, заклинания.

Чтобы показать волшебный мир с разных сторон, автор использует множество языковых средств выразительности, стилистических приемов, таких как:

- использование уникального волшебного словаря заклинаний;
- применение метафорических терминов, авторских неологизмов, которые помогают автору более точно передать особенности волшебного мира и подчёркивают его новизну и непредсказуемость для читателя, а также окказионализмов, метонимий и гипербол для создания уникальной сказочной атмосферы;
- экспрессивных средств (повторение и аллитерация) для передачи атмосферы волшебства.

Существует множество лексических единиц, обозначающих волшебство и магию, которые были объединены в тематические группы:

- тематическая группа «Волшебники»;
- тематическая группа «Опасные/безвредные фантастические существа»;
- тематическая группа «Антропоморфные существа»;
- тематическая группа «Зооморфные существа»;

- тематическая группа «Фитоморфные существа»;
- тематическая группа «Виды магии»;
- тематическая группа «Особые способности волшебников»;
- тематическая группа «Средства передвижения в пространстве»;
- тематическая группа «Магическая литература и пресса»;
- тематическая группа «Колдовские зелья, яды и противоядия».

Проведя данный анализ, можно сделать вывод, что в частеречной классификации волшебной лексики преобладают существительные, которые составляют больший объем всех проанализированных лексем; далее глаголы, причастия и наречия.

Поскольку известно, что Дж. К. Роулинг при создании волшебных реалий мира «Гарри Поттера» использовала много придуманных ею слов, и их восприятие вызывает определённые сложности. Например, писательница использовала такие способы формирования волшебной лексики как словосложение, аффиксальный способ словообразования, сокращение, заимствование слов из других языков, а также способ контаминации.

Заключение

Магия и волшебство – один из популярных мотивов многих произведений. Они играют важную роль в литературе, создавая многослойные и захватывающие сюжеты, погружая читателей в альтернативные миры, полные чудес и возможностей, показывая другие измерения и вселенные с уникальными правилами и законами. Магия и волшебство позволяют читателям сбежать от повседневной реальности, раскрасить серые будни и погрузиться в иные миры, где возможные чудеса и невероятные приключения, что стимулирует воображение и расширяет сознание. Однако зачастую магические элементы используются не в качестве развлечения читателя, а как инструмент передачи глубинных тем, идей и конфликтов, как инструмент раскрытия внутреннего мира персонажа, его характера и развития героя.

В серии романов «Гарри Поттер» Дж. К. Роулинг магия и волшебство играют ключевую роль не только в построении сюжета и развитии персонажей, но и в создании уникального мира с точки зрения лингвистики. Лингвистический анализ данной серии дает возможность глубже понять, как автор использует язык для создания волшебной атмосферы и передачи магических концепций. Дж. К. Роулинг создала множество магических терминов, заклинаний и имен, придумала новые слова и выражения. Многие из них имеют корни в латинском, греческом и других языках. Также в книге регулярно встречаются игры слов, которые делают текст более живым и интересным. Имена персонажей часто содержат отсылки и скрытую символику, что добавляет глубину характерам и историям персонажей, делая произведение еще более захватывающим. Лингвистические элементы произведения наполнены символизмом и мифологическими отсылками.

В ходе данной работы были рассмотрены понятия волшебства и магии в лингвистическом контексте. В методы анализа языка магии, как правило,

входит лингвистическое исследование магических символов, загадочных формул, заклинаний и ритуалов. Также были проанализированы семантические аспекты волшебства и магии.

Далее были рассмотрены своеобразные классификации. Первая из них — классификация жителей волшебного мира (волшебники, люди, не обладающие магическими способностями, то есть «маглы» (muggles)), а также разумные-неразумные живые существа). Для изображения волшебного мира в ярких красках автор использует множество лексических, языковых средств выразительности и стилистических приемов. В ходе исследования были выделены лексические единицы, обозначающих волшебство и магию, которые являются предметом лингвистического анализа, на примере тематических групп с опорой на классификацию А. А. Рыженковой. Также отдельно были отмечены слова и выражения придуманные самой писательницей. В частеречной классификации волшебной лексики Дж. К. Роулинг преобладают существительные, которое составляет большую часть всех изученных лексических единиц; далее следуют глаголы и прилагательные, а также наречие. Преимущественно Дж. К. Роулинг использовала такие способы формирования волшебной лексики как словосложение, аффиксальный способ словообразования, сокращение, а также способ контаминации.

Заключая, можно сказать, что лингвистический анализ серии романов «Гарри Поттер» демонстрирует, как тщательно проработанный язык может служить мощным инструментом для создания магического мира. Дж. К. Роулинг использует языковые инновации, символику и мифологические отсылки, чтобы погрузить читателя в уникальную и захватывающую вселенную, которая остается популярной и актуальной на протяжении многих лет.

Список литературы

1. Базылева И. В. Лингвистические единицы, образы и экспрессивные средства в романах «Гарри Поттер» Дж. Роулинг. Журнал исследований социальной политики, 14(2), 2016, с. 187-197.
2. Зеленцова Ю. А. Функционально-семантическая категория актуализации в поэтическом тексте романов Джоан Роулинг «Гарри Поттер» // Вестник Московского университета. Серия 9, Филология. – 2017. – Т. 1. – С. 122-137.
3. Колесов В. В. «Концептуальное поле русского сознания», 2021.
4. Колесов В. В. «Русская ментальность в языке и тексте»: Петербургское Востоковедение; Санкт-Петербург; 2006.
5. Колесов В. В. Основы концептологии. СПб.: «Златоуст», 2019.
6. Крот О. А. Лингвистическая полифония и мировосприятие в серии романов «Гарри Поттер» Дж. Роулинг // Филологические науки. – 2018. – Т. 4, №3. – С. 193-198.
7. Москаленко Е. М. Лингвистические средства создания образов добра и зла в романах Джоан Роулинг «Гарри Поттер» // Филологический класс. – 2018. – Т. 23, №1. – С. 94-100.
8. Сивоконь О. О. Темпоральность в лингвистическом образовании персонажей серии романов «Гарри Поттер» Джоан Роулинг: коммуникативно-действенное измерение // Человек и культура. – 2019. – Т. 2, №46. – С. 82-91.
9. Тумбусуа-Макашова А. Р. «Особенности перевода с английского на русский язык лексики жанра фэнтези», 2015.
10. Abromitis D. «It's LeviOsa, not LeviosA»: The Role of Language in Shaping the Wizarding World in J.K. Rowling's Harry Potter Series. Journal of Language and Linguistics, 2023.

11. Black S. & White, J. «The Power of Words: Linguistic Phenomena in Fantasy Novels». *Linguistics and Literature Review*, 16(3), 2020, c. 78-95.
12. Blyth C. *Linguistic Identity and the Wizarding World in J.K. Rowling's Harry Potter Series*. Leeds Beckett University Press, 2023.
13. Cavendish P. *The Wizarding World of Harry Potter: A Magical Journey Through the Films and Beyond*. Penguin Books, 2021.
14. Davidson H. «Myth, Magic, and Language: An Historical Perspective». *Mythological Studies Journal*, 9(1), 2022, c. 32-50.
15. Fisher H. «From Elvish to Klingon: Exploring Invented Languages in Fantasy and Science Fiction». *Language Creation Journal*, 12(1), 2021, c. 29-45.
16. Green M. «Linguistic Magic: A Study of the Role of Language in Fantasy Literature». *Journal of Fantasy Studies*, 12(4), 2021, c. 45-62.
17. Groves B. *The Language of Magic: Communicating Spells in the Harry Potter Series*. Palgrave Macmillan, 2022.
18. Johnson K. «The Language of Spells: A Linguistic Analysis of Magical Incantations». *Language and Culture Review*, 14(2), 2020, c.60-75.
19. Latta S. *The Linguistic Magic of Harry Potter: Language Play and Language Learning*. Bloomsbury Academic, 2023.
20. Lee J. «Casting Spells: The Linguistic Formulae of Magic in Literature». *Linguistic Inquiry*, 21(2), 2020, c. 88-103.
21. Martinez R. «The Semiotics of Magic: Symbols and Language in Magical Traditions». *Semiotic Studies*, 17(4), 2023, c. 58-72.
22. Mullaney J. *Magic Words and Secret Scripts: Language and Power in J.K. Rowling's Harry Potter*. Routledge, 2023.
23. O'Connell M. «Enchanting Words: The Cross-Cultural Study of Magic in Linguistics». *Cross-Cultural Linguistics*, 7(1), 2020, c. 24-39.
24. Rowling J. K. *Harry Potter and the Chamber of Secrets*. Scholastic, 2020.
25. Rowling J. K. *Harry Potter and the Deathly Hallows*. Scholastic, 2020.

26. Rowling J. K. Harry Potter and the Goblet of Fire. Scholastic, 2020.
27. Rowling J. K. Harry Potter and the Half-Blood Prince. Scholastic, 2020.
28. Rowling J. K. Harry Potter and the Order of the Phoenix. Scholastic, 2020.
29. Rowling J. K. Harry Potter and the Prisoner of Azkaban. Scholastic, 2020.
30. Rowling J. K. Harry Potter and the Sorcerer's Stone. Scholastic, 2020.
31. Serpe M. Communicative Magic in J.K. Rowling's Harry Potter: The Role of Language in the Wizarding World. *International Journal of Language Studies*, 2023.
32. Smith B. «Language and Identity in Fantasy Fiction». *Identity in Language Journal*, 8(2), 2023, с. 67-83.
33. Turner L. «From Myth to Modernity: The Evolution of Magical Narratives in Language». *Modern Folklore Quarterly*, 11(4), 2023, с. 42-58.
34. Zhang Y. «The Linguistics of Harry Potter: An Analysis of J.K. Rowling's Use of Language». *British Literature Journal*, 19(2), 2022, с. 35-52.
35. Zipes J. Harry Potter: From Text to Screen, from Screen to Magic Kingdom. Routledge, 2023.

Интернет-ресурсы:

1. Исследование NTNU, посвященное развитию лингвистической сложности в серии книг о Гарри Поттере. URL: <https://ntnuopen.ntnu.no/ntnu-xmlui/bitstream/handle/11250/2610011/no.ntnu%3Ainspera%3A2302127.pdf?sequence=1#:~:text=>
2. Рыженкова А.А. Трудности перевода «волшебной» лексики на русский язык (на материале романов о Гарри Поттере Дж. Роулинг) // *Филологический аспект: международный научно-практический журнал*. 2022. № 01 (81). URL: <https://scipress.ru/philology/articles/trudnosti-perevoda->

volshebnoj-leksiki-na-russkij-yazyk-na-materiale-romanov-o-garri-pottere-dzh-rouling.html

3. «Harry Potter and the Language of Magic» – исследование, фокусирующееся на использовании языка в книгах о Гарри Поттере и его влиянии на читателей вне англоязычного мира. URL: <https://confluence.gallatin.nyu.edu/context/interdisciplinary-seminar/harry-potter-and-the-language-of-magic#:~:text=Another%20important%20factor%20to%20point,speaking%20world%20read%20the>

Список использованных словарей:

1. Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. – М. : Азбуковник, 2000. – 940 с.

2. Ушаков Д.Н. Толковый словарь современного русского языка: Около 100000 слов / Д.Н. Ушаков. - М.: Аделант, 2013. - 800 с.